広報 いまかね

教養をたかめ楽しく生活できる平和な町にいたしましょう。（町民憲章より）



〃秋祭り〃

村の鎮守の神様の～

今年も、今金八幡宮神社祭が9月19日～21日に行われました。

新装なった神社の手洗、水呑場で、心身を清め、健康と、無事を祈り、着飾った子供達は100店余りの屋台店へと急いでいました。

昭和54年
9月号
No. 253

〝生きがいづくりは〟みんなの手で



九月十五日は「敬老の日」

お年寄りは、これまで永年にわたって社会に貢献してこられました。長寿を心からお祝いするとともに、今後も今日までつちかってきた知識と経験を社会に役立てていただきたいものです。

こうしたことが、お年寄りの生きがいになると同時に、世代を越えた新しいコミュニケーションの場にもなるのではないでしょうか。

老人に生きがいのある社会を共に築いていきたいものです。

お年寄に敬老金

町では毎年、八十歳以上のお年寄りの長寿を祝い励まそう―と、敬老の日を記念して町長、助役らが各家庭を訪問しました。

今年は日進の養島勝四郎さんが九十九歳で町内一の長寿者となりました。

この日訪問した八十八歳以上の三十二人には町長から一万二千円、八十歳以上～八十七歳までの百二十八人には六千円の敬老金が贈られました。

八十八歳以上のお年寄りは次の方々です。（敬称略・年齢順）

養島勝四郎（日進・99歳）永井鹿次郎（本町・98歳）日下ちさと（御影・96歳）村端ちゑ（花石・95歳）山北彦十郎（栄町・92歳）川畑とみ（種川・92歳）菅井なと（花石・92歳）矢内マサヨ（日の出町・90歳）藤代つね（八束・90歳）大倉亀治（昭和町・90歳）安藤テル（神丘・90歳）笹田キク（八幡町・90歳）加藤コウ（花石・90歳）田中多助（白石・90歳）桝田豊（種川・90歳）下本友一（御影・89歳）庄田胤富（昭和町・89歳）女屋儀八（本町・89歳）渡辺とみ（住吉・89歳）補原そよ（八束・89歳）白山やい（鈴岡・89歳）佐藤つか（八幡町・89歳）安部すゑ（栄町・89歳）水沼ツネ（花石・88歳）白山きく（旭町・88歳）小沼野春蔵（旭町・88歳）三島憐松（八幡町・88歳）須田石五郎（金原・88歳）境旧重左ェ門（緑町・88歳）川崎ハルコ（神丘・88歳）東条利夫（花石・88歳）

―――――

家庭での役割分担を決める お年寄りに生きがいを

―おばあちゃんは、毎朝掃除をすることが、家庭の中での自分の役割と考え、何よりの生きがいと感じていました。

ところが、ある日お嫁さんが「そんなこと、しなくていいの」と掃除機を取り上げてしまったその日から、おばあちゃんは強度の便秘に悩まされ、とうとう寝こんでしまいました。

それが、また掃除をさせてもらうようになったら、うそのように便秘は治ったというのです。

―ある農家のできごと。農繁期でネコの手も借りたいほどの忙しいとき、その家の老人は何かの役に立ちたいと田んぼに出て行ったのですが、邪魔になるから、引込んでいて」といわれ、明くる朝、自殺を試みたということです。

「何もしないで、ジットしていればいいのよ」という言葉ぐらいお年寄りにとって残酷な言葉はありません。

のけ者にされないこと、つまり自分は役立つ存在であるという自信と、自分のことは自分でやれるという気負いが、日々お年寄りの心の張り、生きるバネになっているのです。

家庭では、お年寄りの役割分担をみんなで考えましょう。お年寄りは自分の役割を通して、家族との接点をもち、生きがいを見いだしていくのです。

税の特典

▽お年寄り本人が受けられる控除

（六五歳以上で年間所得一千万円以下の場合）

■老齢者控除

年間所得の中から基礎控除・扶養控除などのほかに、さらに二十三万円を老年者控除として差し引くことができます。

■老年者年金特別控除

国民年金や厚生年金などの公的年金や恩給を受けている場合は、老年者年金特別控除七十八万円を年金などの収入から差し引くことができます。

たとえば、収入が公的年金や恩給だけの場合、老年者年金特別控除七十八万円、給与所得控除五十万円、老年者控除二十三万円、基礎控除二十九万円の合計百八十万円までならば所得税はかかりません。

▽お年寄りを扶養している人が受けられる控除

七十歳以上で、年間所得が一定額以下のお年寄りを扶養している場合は、配偶者控除や扶養控除が通常の二十九万より多い三十五万円となります。また、そのお年寄りが父母・祖父母などであれば、さらに五万円追加して四十万円の控除が受けられます。

農地の売買

農業委員会のあっせんで 税制やその他にも有利

農地移動適正化あっせん基準がこのほど一部改正になりました。

農家の皆さんが農地の売買にあたっては、農業委員会に申し出てこの特典を受けられるようにすることが最も適切で有利な方法です。

皆さんが農業経営の安定と向上を図るためには、まず経営地を拡大していくことが必要です。

このため農地の売買が経営規模の拡大、農地の集団化などに役だつよう「農地移動適正化あっせん事業」を実施しています。

この事業は、農地を売りたい、あるいは買いたいという人が、農業委員会にその旨を申し出ると、委員会が適当な買い手、売り手を決めてあっせんすることになっています。このあっせんによって売買をすると、次のような恩恵を受けることができます。

まず、税金の関係では、あっせんにより農地を売ると、譲渡所得税の計算で、五百万円の特別控除があります。また、あっせんにより農地を買った場合には、登録免許税率が千分の五十から千分の六に軽減され、さらに不動産取得税の課税額も価格の三分の一が控除されます。

次に、農地取得の資金については、あっせんにより買う場合、農林漁業金融公庫の取得資金（利率三・五%、二十五年償還）を優先的に借受けすることができます。

今度の改正では、

営農に意欲と能力のある買い受け希望者について、あっせん候補者名簿に登録する。

登録の方法は、本人の申し出又は農業委員会の日常活動によりは握する。などが主なものですが、農地の売買にあたっては、是非農業委員又は農業委員会事務局（町民センター内）にお問い合わせ下さい。





行政相談週間　10月14日～20日

明るい社会をつくるために

行政管理庁で受け付けた昨年の行政相談件数は、約十七万件にものぼっています。その内容も各種年金の照会をはじめ、社会福祉施策に対する疑問や交通問題についての要望、意見、税金に対する苦情など、あらゆる方面にわたっています。

こうした苦情や要望、意見にこたえ、同時に行政運営に反映させる「行政相談」は、明日の明るい社会をつくりだすための〝第一歩〟といえるでしょう。

今年も十月十四日から「行政相談週間」が始まります。

行政相談委員は日ごろから、自宅で相談に応じたり、定期的に相談窓口を設けていますが、とくにこの期間中は合同行政相談所を開くなど相談活動をより活発に行うほか、交通不便な地域の方々には、巡回相談所を開くなどの便宜をはかります。

相談は、直接口頭でなさることをお勧めしますが、手紙や電話でも結構です。

相談される方のお名前や相談内容については、秘密を守ります。お気軽にお申し出ください。

やさしさを隣人に

赤い羽根「共同募金」

今年も十月一日から、赤い羽根の「共同募金運動」が始まります。

この運動は、お互いの助け合い精神によって、わたしたちの手でめぐまれない人たちの生活の向上をはかるなどの福祉活動の資金を集めるものです。

昨年、本町では戸別募金六十万一千二百五円、大口募金十四万七千三百円、街頭募金五万三千九百四十五円が集まりました。

しかし、全国的にみても、よりよい福祉をめざすにはまだまだ十分とはいえません。

中央共同募金では、全く新たな使命感のもと昭和五十三年度を初年度として十年後には国民一人あたり一千円、一世帯あたり三千円総額一千億円位をめざして、みなさんのご協力をよびかけています。



家族そろって町民体育祭

八束チーム優勝を飾る

好天に恵まれた八月二十六日、町体育協会、町内部落連合会共催の第二十五回町民体育祭が今金中学校グラウンドで盛大に開かれました。

朝早くから町内会ごとにテントが張られ、各チームの陣営は家族ぐるみの出場で熱気がいっぱい。

ことしは、二十三チームが参加し、二千人を超える大選手団がスポーツを通じて友和をはかることを目的に一日を楽しみました。

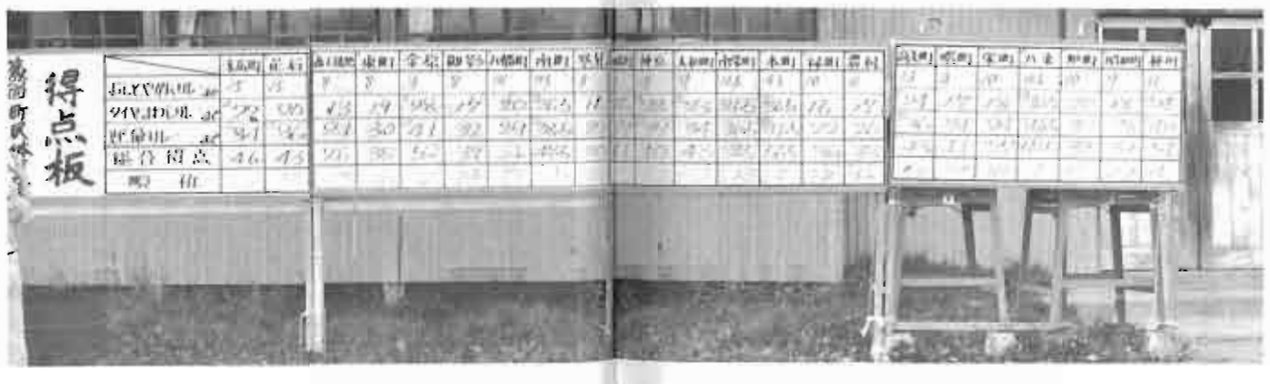
開会式のあと小学生学年別徒競走からスタート。各チームは負けじとばかり各種目に熱戦を繰り広げ、最終の年齢別リレーにはみ[illegible]な総立ちで応援、会場は「それ行け！ケッパレ」と拍手と大歓声がグラウンドいっぱいにこだましました。総合得点の結果、部落予選まで実施した八束チームにがい歌があがり準優勝は金原チーム、三位は本町・四位は種川チーム、五位南町、六位は末広町でした。



〝奥さんガンバレ〟「ゴールは近いぞ」浅野内匠守リレー



▲ 家族ぐるみの参加で堂々と入場行進する大和町チーム





▲ 鳴り物入りで応援の今金農村チーム



▲ ゴール寸前！追いこみの３人４脚



▲ 〝さあいくぞ〟お菓子の大かのどこだ。（幼児レース）

石油等の違法貯蔵はしていませんか!!

今年に入ってから、原油価格が１月・４月の引上げに続き６月のＯＰＥＣ（石油輸出国機構）の総会で、さらに大幅に引上げられました。

このためか灯油軽油等の品不足・値上りによって規定以上の貯蔵がされますと、災害事故を招ねくばかりでなく法によって罰せられます。給油所等の日曜休業により乗用車等に予備燃料を積載して走行する場合も予想されますが、収納容器は鋼鉄製のドラムと同等以上の構造を有する、密封した容器に収納することが必要です。従って、石油缶（18ℓ）、ポリ容器等は認められません。

詳しい事は今金消防支署（電話２－0519）でおたずねください。



森林総合整備事業においては、助成が強化されることになっています。

森林総合整備事業においては、再造林、拡大造林、天然林改良、保育（下刈、除・間伐）及びこれらの事業に附帯する作業路開設のすべてを補助の対象にするとともに、保育林令を25年生まで引き上げることになりました。

⊙森林総合整備事業についてのお問い合せは、下記の所にご連絡願います。

▷瀬棚郡今金町字今金　今金町役場農林課（☎②－0111）　▷瀬棚郡今金町字今金　今金町森林組合（☎②－0045）

事業区分		要件	森林総合整備事業 実質補助率	現行補助率 実質補助率
人口林	再造林	用地共同森林施業計画保安林等	52%	40%
		森林施業計画（属人）	40%	32%
		その他	32%	補助対象外
	拡大造林		68%	40～68%
天然林改良			60%	40%
保育（下刈・除・間伐）		用地共同森林施業計画保安林等	60%	40%
		森林施業計画（属人）	52%	補助対象外
		その他	40%	補助対象外



〝ある日のあなた〟―写真をさしあげます。

■職業訓練生を募集

函館総合高等職業訓練校では55年度の訓練生を次により募集しています。

▷訓練科目　機械、配管、構造物鉄工、電気工事、木工、塗装科で職業転換訓練課程が1年、高等課程が2年です。

▷入校資格　義務教育修了以上の学力を有する人で、身体強健、意志強固なる人。

▷入校手続　公共職業安定所にある書類を54年11月1日から55年1月31日までに本校又は職業安定所に提出のこと。

■道身体障害者職業訓練生募集

北海道身体障害者職業訓練校（砂川市）では次により訓練生を募集しています。

▷資格　身体障害者で、障害の症状が固定しており、訓練に耐えることができる人。

▷訓練中の特典　訓練受講期間中は、月額7万円程度の訓練手当が支給されます。

▷経費　入校中の授業料や教材費はかかりません。

▷訓練科目（1年）　洋服科20名、製くつ科15名、電子機器科15名、経理事務科30名、建築製図科20名、時計修理科20名、印刷技術科20名、洋裁科20名、軽印刷科20名、木材工芸課20名。

▷入校日　昭和55年4月上旬

▷寄宿舎　全員寄宿舎に入寮

なお、入校希望者のために説明会及び訓練受講適性相談に応じていますので、くわしくは最寄りの公共職業安定所か本校（01255　2512771番）へおたずねください。

■昭和54年度後期技能検定を実施

本年度後期技能検定の受検申請を檜山支庁商工労働課で下記のとおり受付します。

▷受付申請期間10月8日～10月19日まで厳守のこと。

▷受験申請書は檜山支庁商工労働課内に備付

▷受験申請には写真（自動車免許証程度の規格）が必要。

▷その他　詳細は電話江差（②局―1010番内線312）へ問い合せ下さい。

■郵便貯金月間の実施

郵政省では10月を「豊かなくらしと住みよい社会をつくる郵便貯金月間」として、10月1日から31日までの1ヶ月間、郵便貯金が簡易で確実な貯蓄の手段として国民の経済生活の安定に寄与していることを掲げ、運動を推進しております。

郵便貯金の使途は、住宅の建設、生活環境の整備、中小企業、農林漁業の近代化、道路、鉄道の建設、文教施設の拡充など広くつかわれております。

めまぐるしい経済環境の中で暮らしと住みよい社会を築いていくうえで、郵便貯金の果たす役割は重要となってきておりますのでご協力をお願いします。

■町民センターの図書の利用を

町民センター図書室では、現在4,543冊（一般図書3,405、児童図書1,138冊）の各種図書をとりそろえており、町民の皆さんの利用に供しております。

貸し出しの期間は一冊が2週間です。どなたも、お気軽にご利用して下さい。

○貸し出し期間　2週間以内

○貸し出し時間　午後1時から5時まで

○休日　毎週月曜日、祭日、年末、年始

■灯油のことでお困りの人は

役場の窓口へどうぞ

町では、最近の石油不足情勢を考慮し、商工観光課商工観光係に〝家庭用灯油あっ旋相談所の窓口〟を設けましたのでご利用ください。

○ほかの町村から転入したが、灯油を売ってもらえない。

○新しい家庭をもったが灯油を必要とする

そのほか、灯油のことでお困りの人はお気軽にご相談ください。電話（②～0411番）でも結構です。

■児童手当の一部が改正されます。

家庭における生活の安定に寄与するとともに、近代の社会を担う児童の健全な育成及び資質の向上に資することを目的として、義務教育終了前の児童を含む18歳未満の児童を3人以上養育している世帯に対し、3人目以降1人につき、町民税所得割額課税世帯については月額5千円、町民税所得割額非課税世帯については月額6千円の児童手当が支給されていますが、法改正により10月1日から町民税所得割額非課税世帯についてだけ現行6千円が6千5百円に引き上げられます。

野犬掃とう　はじまる！

9月17日～12月31日

はなし飼いの犬は、

野犬とみなし、処分されます

毎年今金町では、野犬にかまれたり、家畜が殺されたり、畑を荒されたり、多くの被害が出ています。この野犬掃とうは、9月17日から12月31日まで、今金町全域にわたって実施されます。

この期間、放し飼いにしてある飼い犬もすべて野犬とみなし処分されることがありますので、愛犬家の方々は他人の迷惑にならないように、つないでおくか、おりの中に入れて飼って下さい。

■10月の当番医

21日	今金町国保病院	☎②0221
28日	北檜山町国保病院	☎④5321

正しい敬語 6

会議での話し方



会議は何かを決めるための話し合いですから、単なるおしゃべりの交換と違って、出席者は会議の目的にそった発言をすることが大切です。要領のよい話し方が期待されるとともに、他人の意見に対しても良い聞き手となることが必要です。

一人であまり長々と意見を述べるのも問題ですが、人の話を中途でさえぎったり、まぜ返したりするのも感心しません。よく、二人が同時に発言しかかることがあります。そういうときは「失礼」「ごめんなさい」「お先にどうぞ」などと会釈をするのがエチケットです。

「私はただ今のご提案に賛成です。なぜかと申しますと……」というように、結論を先に言って理由を後に述べると分かりやすい話し方になります。また、人の意見に反対するときは、「○○さんのご意見も一つの行き方だと思いますが、私は少し違った考えを持っています」「私の理解が間違っているのかも知れませんが、二つの点で疑問を感じます。それは……」などと柔らかに言えば、相手の気持ちを傷つけないで済むでしょう。時々「○○さんがおっしゃられるように……」という言い方を耳にします。これでは二重敬語になります。「おっしゃられるように」「言われるように」でよいのです。

二重敬語に気をつけよう



清掃指導員に

波　芳雄さん

北部檜山衛生センター組合で、九月より委嘱しております清掃指導員をご紹介いたします。

清掃指導員、波芳雄さん（写真）指導員は、町内をパトロールしながら地域の方々、業者、町並びに組合との連絡調整を図り環境美化に努めることを任務とします。・・・ごみは指定された場所に決められた日時に出しましょう・・

全道林野火災予防ポスターコンクール

優秀賞含め3人が知事表彰

今年度は全道応募作品一千三百八十六点（小学校九百八点、中学校四百七十八点）で、この中から道審査に残ったものが、小学校四十三点、中学校三十七点の作品を対象として、小学生三人、中学生三人の計六人に贈られたもの。吉田君は道内から中学校の部で優秀賞、遠藤明美さんは佳作賞で上位を占めました。

小学校の部で藤森理恵ちゃんは、佳作賞を受賞しました。

伝達式には高山檜山支庁長が中里小中学校に来校し、森林に囲まれた環境の中で描いた作品が認められたと、お喜びの言葉があり、佐竹校長は名誉ある晴れの受賞にこれからも環境作りに精進したいと述べられ、生徒ともども喜びを明日にかけ、子どもたちを励ましていました。





〝わが家のアイドル〟

稲船勝衛さんの二男（大和町）

孝二ちゃん　1歳4ヶ月（59.6.2撮影）

お兄ちゃんには負けていられない！

ぼくも元気いっぱい遊んでます。

ほら！まっ黒でしょ！

写真募集中　3歳までのお子さんの日常のスナップ写真をお寄せ下さい。―企画課広報係―

消費生活だより

消費者とマーク

などを禁止
アゲゾコ

観光土産品の認定証

旅行や出張の際、その土地土地の〝味〟を、お土産品に買い求めるのは楽しいものです。

ところで、品から戻って、いざ包装を開いてみると、外見からはわからないように容積の嵩を必要以上に上げたもの（アゲゾコ）やタマネギでも分るまいに無意にも内装してあったり（十二単ゃじゅうにひとえ）……などというご経験を多りませんか。

こうした被害をなくすため業界では、景品表示法に基づき、公正取引委員会の認定を受けて「観光土産品の表示に関する公正競争規約」をつくり、次のような規制をしています。

（対　象）
食品類の観光土産品

（過大包装の禁止）
アゲゾコや十二単のほか、次のような過大包装を禁止しています。

ガクブチ＝内容物の保護の限度を越えて、厚紙などに額縁状のフチ取りをしたもの。

メガネ＝中が見える部分にだけ透明を入れ、それが容器全体に入っているかのように見せかけるもの。

アンコ＝内容物の保護の限度を越えて中にファンなどを容積につめこみ、商品がたくさん入っているように見せかけたもの。

（虚偽や誇大な表示の禁止）
例えば、真でもないのに真であるかのような表示をしたり、官公庁、神社、仏閣などが推奨しているかのように受け取られる表示をすることを禁止しています。

（必ず表示するもの）
①商品名②製造業者名または販売業者名および住所③重量または容積④原材料⑤内容量または原材料割合⑥賞味期限

こうした規約に基づいて業界の自治組織である観光土産品公正取引協議会が審査をし、合格したものには「認定証」が表示されています。観光土産品（食品）を買うときは、「認定証」のマークをしっかり確かめましょう。

☒感謝します☒

■社協愛情銀行へ予託・払い出し

▽大倉啓太郎さん（昭和町）から三千円を光の里学園に、三千円を小百合保育園に、豊寿園に五千円（一立）十本。▽今金町青年団体連絡協議会（代表中野公郎さん）がチャリティーショウの益金四千四百円を光の里学園に、同円を豊寿園へ。▽大倉啓太郎さん（昭和町）から光の里学園に三千円、小百合保育園へ三千円。▽坂上ハナさん（北檜山町丹羽）から一万円を豊寿園へ▽トマンケシ婦人会（代表サタさん）から一万円を豊寿園へ▽岸忠重さん（寒昇）伊藤忠雄さん（大和町）からやつめ、百匹。▽白石光喜さん（東町）から自転車（中古）大人用二台、小中人用三台、空気入れ一丁光の里学園へ―それぞれ寄付されました。

輪るひろがる

家族ぐるみの健康管理をめざして

家庭の主婦の立場から、毎日の生活に関係したいろいろな問題について勉強しようと鈴岡婦人会では、毎月一回鈴岡会館で実施しております。

野良仕事の合間をみて勉強するということは大変ですが……。

最近は手のかからない食品が出廻り、片寄った食事になりがち、そこで少しでも自分たちの手で創意工夫するのも賢い主婦、との発想から、健康管理、親睦をかねて活発に取り組んでいます。

現在会員は、老若問わず、三十三人で月一回の勉強会が待ちどおしいようです。

先般〝巻ずし〟の作り方について生活改良普及員の関京子さんを講師に招きいろいろ勉強しましたが、工夫を凝らして料理することが意外にむずかしいものですねーと会員一同話し合っておりました。



鈴岡婦人会の料理教室

家庭の医療

うちみ ねんざ の応急処置

スポーツの秋。打ち身、ねんざは戸外での運動につきものです。たとえ競技中でも無理をしないで、すぐ手当てしましょう。

〈手足のねんざ〉

ねんざは、関節を、その動く方向以外に無理に動かしたときに起こります。

ねんざしたときは、患部を動かさないよう安静にして、まず冷やします。痛いのをがまんして動かしたり、冷湿布しないでほおっておいたりすると、患部がはれてきます。

手首、ひじの場合は、三角巾などで首からつって、患部が動かないように保護します。

足首の場合は、すぐくつをぬがせます。痛みがひどいときは無理にぬがせず、くつをハサミなどで切りとるとよいでしょう。

軽いねんざの場合は、冷やして痛みとはれがひいたら温湿布にかえ、患部の血行をよくして関節組織の回復をはかります。

痛みが強いとき、はれがひかないときは、患部を動かさないようにしてお近くの外科医へ。



〈手足の打ち身〉

打撲でできたはれは、普通一週間～十日でひきますが、それでも痛むようなときは、やはりねんざと同じように、タオルなどすぐ間に合う布を冷水に浸して、患部を冷やします。

傷がある場合は、細菌の感染を防ぐためにも、まず傷の手当てをし、油紙などでおおってから冷湿布をしましょう。

住民の動態

前月にくらべて

人口	9,243	（＋9）
男	4,511	（＋3）
女	4,732	（＋6）
世帯	2,655	（±0）

（7月31日現在の住民基本台帳人口）

おたんじょうおめでとう

黒田 和宏8/14（友近 長男）南栄町
山崎真梨子8/8（仁 長女）神丘
近藤 和彦8/13（真一 二男）八束
鈴木 忍8/7（進 長男）中里
小田島裕一8/22（輝志 長男）寒昇

いつまでもしあわせに

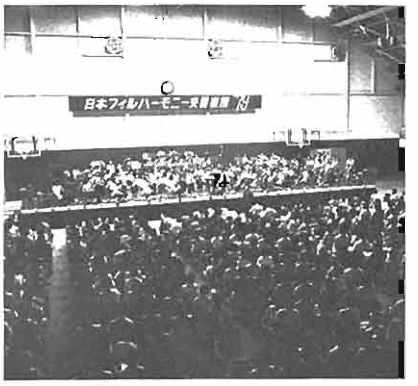
佐々木政広＝鎌田 幸子 種川
一入 修＝三嶋真理子 東広町
藤澤 繁春＝田中 洋子 神丘

おくやみもうしあげます。

向井孫太郎 8/21 七十七歳 住吉
栗谷川スエ 8/29 八十九歳 種川

発行 北海道今金町役場 代②0111番 編集／企画課広報係

＝広報＝トピックス



日本フィル演奏会開催される

北部檜山でも本格なオーケストラを聴ける土壌を作ろう、という願いから、檜山北部音楽協会を中心に日本フィル今金公演実行委員会が主催したステュアートカーショウ氏（英国人）指揮の演奏会は九月二日午後、今金町スポーツセンターで開かれた。小中学生や家族連れなどを含め多数の聴衆により、広い会場もほとんど埋めつくし、生のシンフォニーをたんのう。演奏会は予想以上の成功を収めました。

檜山管内水防工法の実技訓練大会

支庁主催の管内水防工法訓練大会が九月十三日、後志利別川河畔にある開発グランドで実施され、管内十町から参加した約百六十人の消防団員を含め関係官庁、今金町などの関係者約三百五十人が自衛隊の指導の下に、水害時の被害を食い止める諸工法を訓練し、消防団員の方々は、自衛隊員のテキパキとした作業を食い入るように見つめていました。

